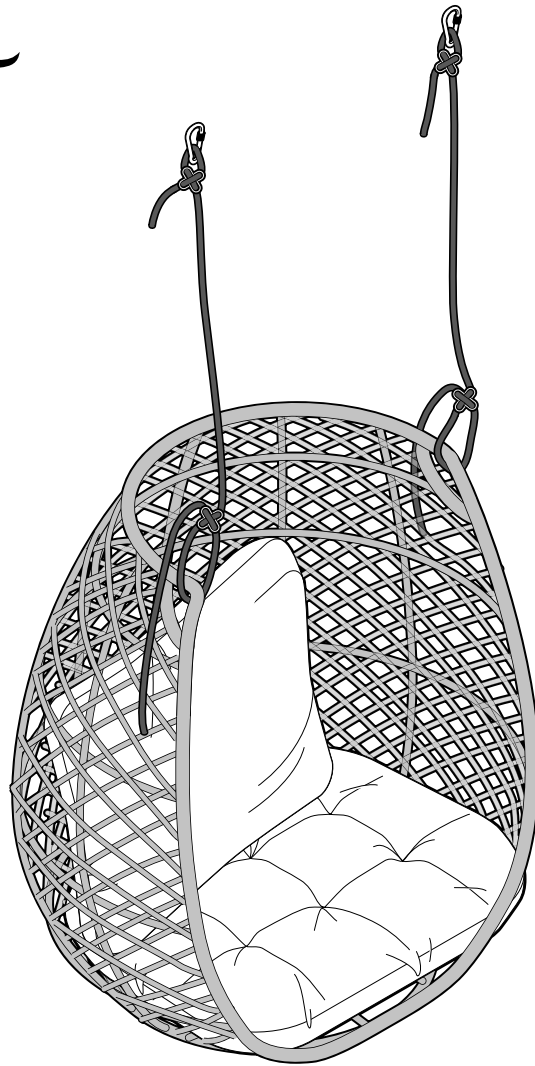




- de** Produktinformation
- fr** Fiche produit
- it** Informazioni sul prodotto
- en** Product information
- cs** Informace o výrobku
- pl** Informacja o produkcie
- sk** Informácia o výrobku
- hu** Termékismertető
- tr** Ürün bilgisi



Achtung! Unbedingt zuerst lesen! Zum späteren Nachlesen aufbewahren!
Attention! À lire avant l'utilisation! À conserver pour toute consultation ultérieure!

Importante! Leggere attentamente prima dell'utilizzo! Conservare per riferimenti futuri!

Important! Read before use! Retain for future reference!

Pozor! Nutno nejdřív přečíst! Uchovejte k pozdějšímu přečtení!

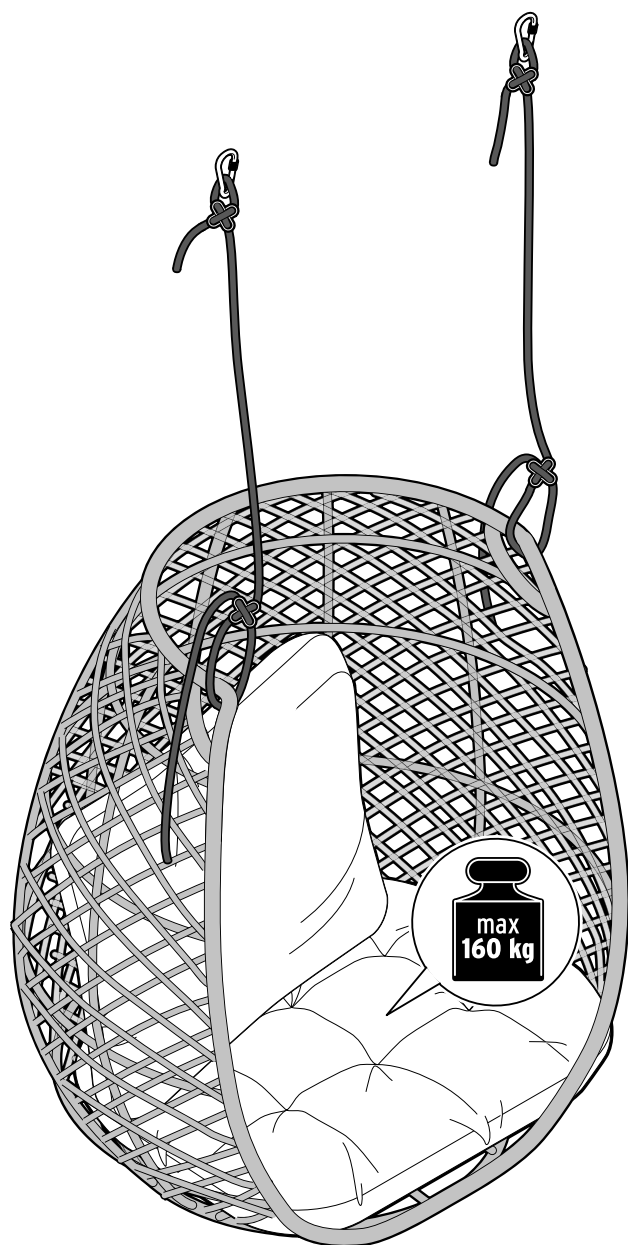
Uwaga! Najpierw koniecznie przeczytać! Zachować do późniejszego wykorzystania!

Pozor! Bezpodmienečne si najprv prečítajte! Uschovajte pre prípad neskoršej potreby!

Figyelem! Használat előtt figyelmesen olvassa el!

Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni!

Dikkat! Mutlaka okuyun! Daha sonra tekrar okumak için saklayın!



Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Hängesessel dient der Erholung und Entspannung im Sitzen.

Er ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Der Artikel ist für den Innenbereich und für den vorübergehenden Gebrauch im Freien an einem überdachten Standort (Balkon, Terrasse, halboffener Raum etc.) geeignet, der Schutz vor permanenter direkter Sonneneinstrahlung und starken Witterungseinflüssen bietet. Für den dauerhaften Gebrauch im Freien ist der Artikel nicht geeignet. Bewahren Sie ihn bei schlechtem Wetter, Kälte oder Frost sowie in den Wintermonaten geschützt in einem trockenen Innenraum auf.

Aufhängung

Sie können den Hängesessel mit einem geeigneten Befestigungsset (nicht im Lieferumfang enthalten) an einer dafür ausgelegten, ausreichend tragfähigen Decke befestigen oder in einem geeigneten Gestell speziell für Hängesessel einhängen. Lassen Sie sich ggf. im Fachhandel beraten.

Beachten Sie die „Hinweise zum Montage- bzw. Aufstellort“. Überlasten Sie den Artikel nicht. Die max. Traglast beträgt 160 kg.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial und Artikel fern. Es besteht u.a. Erstickungs- und Strangulationsgefahr!
- **WARNUNG** - Kinder können sich mit den Schlaufen der Trageile strangulieren. Lassen Sie Kinder daher nicht unbeaufsichtigt mit dem Hängesessel.
- Der Hängesessel ist kein Kinderspielzeug oder Sportgerät! Bei Hüpfen, Wippen oder zu starkem Schaukeln kann der Benutzer aus dem Hängesessel herausfallen, der Hängesessel sich aus der Deckenaufhängung lösen oder das Gestell, in dem der Hängesessel eingehängt ist, umkippen. Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie sich nicht gefährden. Stellen Sie auch sicher, dass Kinder nicht am Hängesessel hochklettern.
- Achten Sie darauf, dass sich während des Gebrauchs keine Kinder oder Haustiere unter der Sitzfläche aufhalten.

GEFAHR der Strangulation

- Stecken Sie niemals den Kopf durch die Schlaufen der Trageile!

WARNUNG vor Verletzungen

- Stellen Sie sicher, dass der Artikel an seinem Standort nicht ununterbrochen starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Die Trageile sind nicht UV-geschützt und können im Laufe der Zeit porös werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Artikels und des Montageortes (Balken, Decke o.Ä.), insbesondere den Zustand der Seile und aller Befestigungsstellen.
- Hängen Sie den Hängesessel nur in eine dafür vorgesehene Aufhängung. Der Befestigungspunkt sowie alle dafür verwendeten Bauteile (z.B. Haken, Ösen, Seile, Ketten o.Ä.) müssen dauerhaft tragfähig sein und mind. zweimal soviel Last tragen können wie die angegebene maximale Traglast des Hängesessels (max. Traglast 160 kg = Mindesttragfähigkeit der Aufhängung 320 kg).

- Der Befestigungspunkt darf keine scharfen oder rauen Kanten oder Ecken aufweisen, an denen sich die Trageile des Hängesessels durchscheuern könnten.
- Die Höhe der Sitzfläche darf 60 cm über dem Boden nicht überschreiten.
- Der Hängesessel darf nur an seinen Karabinern aufgehängt bzw. befestigt werden. Hängen Sie ihn niemals an den Trageilen oder am Sessel selbst auf.
- Hängen Sie den Hängesessel so auf, dass sich im Umkreis von 1 m um ihn herum keine Gegenstände befinden. Unter der Sitzfläche dürfen sich keine scharfen, harten oder spitzen Kanten befinden.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung, ob der Hängesessel korrekt und sicher in seiner Aufhängung hängt und unbeschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Ein beschädigter Hängesessel muss durch eine Fachkraft repariert bzw. beschädigte Teile durch Originalersatzteile ersetzt werden, bevor der Hängesessel wieder verwendet werden darf.
- Stellen Sie sich nicht in den Hängesessel. Klettern Sie nicht am Sessel hoch und hängen Sie sich nicht daran.
- Bedenken Sie: Unter Umständen können sich Kleidungsstücke (Knöpfe, Haken, Gürtelschnallen etc.) im grobmaschigen Kunststoffgeflecht verhaken.

VORSICHT - Verletzungsgefahren und Sachschäden

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Rohre oder Leitungen an der Bohrstelle befinden.

Hinweise zum Montage- bzw. Aufstellort

Umgebung:

- Innenbereich
- überdacht oder halboffener Raum im Freien
- geschützt vor ganztägiger direkter Sonneneinstrahlung und vor starken Witterungseinflüssen
- keine Gegenstände im Umkreis von 1 m
- keine scharfen, harten oder spitzen Kanten unter der Sitzfläche

Aufhängenhöhe:

- Höhe der Sitzfläche min. 40 cm, max. 60 cm über Boden.

Decke (nur bei Deckenaufhängung):

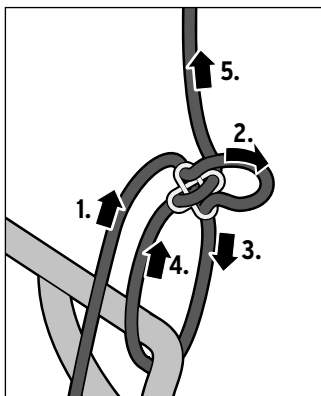
- Stein, Beton oder Holzbalken
- Material dauerhaft tragfähig
- mind. 10 cm dick
- ausgelegt für eine Belastung von mind. 320 kg
- keine scharfen oder rauen Kanten oder Ecken

Sitzhöhe einstellen

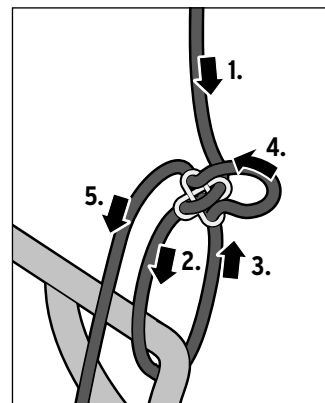
Die Sitzhöhe stellen Sie ein, indem Sie die beiden Trageile auf die gewünschte Länge bringen.

- ▷ Schieben und ziehen Sie das Trageil durch die Ösen wie abgebildet.

Trageil verlängern:



Trageil verkürzen:



Tipps zum richtigen Hinsetzen

Üben Sie das Hineinsetzen in Ihren Hängesessel. Hängesessel können sich um ihren Drehpunkt drehen und somit beim Hineinsetzen leicht wegdrehen oder wegschaukeln.

Ziehen Sie die Vorderkante der Sitzfläche möglichst weit zu den Kniekehlen, damit Sie die gesamte Sitzfläche nutzen.

Pflege

Kunststoffgeflecht

Wischen Sie das Kunststoffgeflecht bei Bedarf einfach mit einem weichen Tuch feucht ab. Bei stärkeren Verschmutzungen können Sie auch ein mildes Reinigungsmittel oder einen speziellen Reiniger für Kunststoffgeflechte verwenden. Verwenden Sie auf keinen Fall spitze oder kratzende Hilfsmittel (z.B. Drahtschwämme) und keinen Hochdruckreiniger, um das Geflecht nicht zu beschädigen. Reinigen Sie das Kunststoffgeflecht regelmäßig; so lassen sich Staub und Verunreinigungen problemlos entfernen.

Stahlrohrrahmen

Der Rahmen ist aus phosphatiertem und pulverbeschichtetem Stahlrohr gefertigt. Verwenden Sie zum Reinigen keinesfalls scheuernde oder ätzende Mittel bzw. harte Reinigungsbürsten etc., sondern nur ein weiches Tuch. Reinigen Sie die Oberflächen bei Bedarf mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.

Kissenbezüge - Materialeigenschaften: 100% Polyester

Der Bezug des Rückenkissens ist abnehmbar und waschbar. Der Bezug des großen Sitzkissens ist nicht abnehmbar. Entfernen Sie Flecken kurz nach dem Entstehen mit lauwarmem Wasser und Neutalseife. Wir empfehlen, nach Möglichkeit nur vorsichtig zu tupfen und immer die ganze Fläche zu reinigen. Reiben Sie niemals auf einer Stelle! Lassen Sie die gereinigte Stelle vollständig trocknen. Benutzen Sie keinen Haartrockner.

Beachten Sie die Pflegehinweise auf den Einnähetiketten. Bewahren Sie die Kissen bei Regenwetter trocken auf.



www.tchibo.de/anleitungen

Consignes de sécurité

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans le présent mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

Le fauteuil suspendu est conçu pour se détendre et se relaxer en position assise.

Il est conçu pour une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Cet article est destiné à être utilisé à l'intérieur et temporairement à l'extérieur dans un endroit couvert (balcon, terrasse, pièce semi-ouverte, etc.) offrant une protection contre l'ensoleillement direct et permanent et contre les fortes intempéries. L'article n'est pas destiné à être utilisé de manière durable à l'extérieur. En cas de mauvais temps, de froid, de gel ainsi que pendant les mois d'hiver, rangez-le à l'abri dans un endroit sec à l'intérieur.

Suspendre le fauteuil suspendu

Vous pouvez suspendre le fauteuil suspendu à un plafond suffisamment solide à l'aide d'un kit de fixation adapté (non fourni) ou bien le fixer dans une armature appropriée conçue spécialement pour les sièges suspendus. Demandez conseil à un revendeur spécialisé.

Prenez en compte les «Remarques concernant l'endroit où monter et installer l'article».

Ne surchargez pas l'article. La charge maximum de l'article est de 160 kg.

DANGER: risques pour les enfants

- Tenez les emballages et l'article hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement et d'étranglement!
- **AVERTISSEMENT** - Les passants des cordes porteuses présentent un risque d'étranglement pour les enfants. Par conséquent, ne laissez pas d'enfant sans surveillance à proximité du fauteuil suspendu.
- Le fauteuil suspendu n'est ni un jouet, ni un accessoire de sport! Si l'utilisateur rebondit, bascule ou se balance trop fort dans le fauteuil suspendu, il risque de tomber du fauteuil, celui-ci risque de se décrocher du plafond, ou bien l'armature dans laquelle le fauteuil suspendu est installé peut se renverser. Surveillez les enfants pour qu'ils ne se mettent pas en danger. Assurez-vous également que les enfants ne grimpent pas sur le fauteuil suspendu.
- Assurez-vous qu'aucun enfant ou animal domestique ne se trouve sous le fauteuil suspendu pendant l'utilisation.

DANGER: risque d'étranglement

- Ne passez jamais la tête entre les passants des cordes porteuses!

AVERTISSEMENT: risque de blessures

- Assurez-vous que l'article n'est pas installé à un endroit exposé à un ensoleillement toujours fort. Les cordes porteuses n'ont pas de protection anti-UV et peuvent devenir poreuses au fil du temps.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'article et du support auquel il est fixé (poutre, plafond ou similaire), en particulier l'état des cordes et de tous les points de fixation.
- N'accrochez le fauteuil suspendu que dans une suspension prévue à cet effet. Le point d'attache et tous les éléments utilisés à cet effet (par exemple crochets, anneaux, cordes, chaînes ou similaires) doivent avoir une capacité de charge permanente et pouvoir supporter au moins deux fois la charge maximale spécifiée du fauteuil suspendu (charge maximale 160 kg = capacité de charge minimale de la suspension 320 kg).

- Le point de fixation ne doit comporter aucune arête vive ou rugueuse ni aucun angle sur lesquels les cordes porteuses du fauteuil suspendu pourraient s'user par frottement.
- La hauteur du siège ne doit pas dépasser 60 cm au-dessus du sol.
- Suspendez ou fixez le fauteuil suspendu exclusivement par ses mousquetons. Ne l'accrochez jamais par ses cordes porteuses ou par le fauteuil lui-même.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve dans un rayon d'un mètre autour du fauteuil suspendu. De même, assurez-vous qu'il n'y ait aucun bord pointu, dur ou tranchant sous le siège.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le fauteuil suspendu est correctement et solidement fixé et qu'il n'est pas endommagé.
- N'effectuez aucune modification sur l'article. En cas de détérioration du fauteuil suspendu, faites-le impérativement réparer par un professionnel ou faites remplacer les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine par un professionnel avant de le réutiliser.
- Ne vous tenez pas debout dans le fauteuil suspendu. Ne grimpez pas sur le fauteuil et ne vous y suspendez pas.
- Notez que, dans certaines circonstances, des pièces de vêtements (boutons, crochets, boucles de ceinture, etc.) peuvent se prendre dans le tressage à larges mailles.

PRUDENCE: risque de détérioration et de blessure

- Avant de percer les trous, assurez-vous qu'il n'y a pas dans le plafond de conduites électriques ou de canalisations susceptibles d'être détériorées.

Remarques concernant l'endroit où monter et installer l'article

Environnement:

- à l'intérieur
- endroit couvert ou pièce semi-ouverte à l'extérieur
- à l'abri de l'ensoleillement direct et permanent ainsi que des fortes intempéries
- aucun objet dans un rayon d'un mètre
- aucun bord pointu, dur ou tranchant sous le siège

Hauteur de suspension:

- hauteur du siège: au moins 40 cm, max. 60 cm au-dessus du sol

Plafond (uniquement en cas de suspension au plafond):

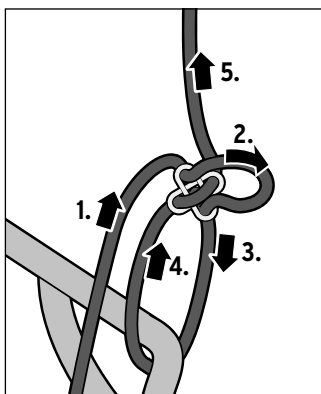
- pierre, béton ou poutre en bois
- matériau porteur solide et résistant
- épaisseur d'au moins 10 cm
- supportant une charge d'au moins 320 kg
- sans angles ni arêtes vives ou rugueuses

Régler la hauteur du siège

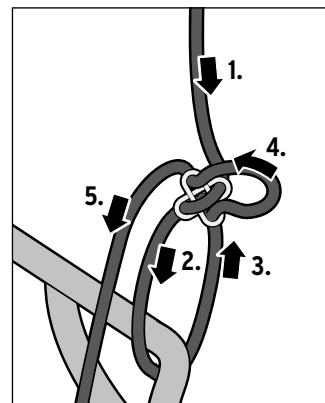
Pour régler la hauteur du siège, donnez aux deux cordes porteuses la longueur souhaitée.

- Poussez et tirez la corde porteuse à travers les anneaux comme illustré.

Rallonger la corde porteuse:



Raccourcir la corde porteuse:



Conseils pour bien s'asseoir

Entraînez-vous à vous asseoir dans votre fauteuil suspendu. En effet, les fauteuils suspendus peuvent s'enrouler autour de leur pivot et ainsi s'écarter ou se balancer légèrement lorsque vous y prenez place.

Tirez sur le bord avant du siège, si possible jusqu'aux creux des genoux, de façon à occuper l'ensemble du siège.

Entretien

Tressage en fibre synthétique

Il vous suffit de passer un chiffon doux et humide sur le tressage synthétique en cas de besoin. Si le matériau est très sale, utilisez un nettoyeur doux ou spécial pour tressage synthétique. N'utilisez jamais d'objets pointus ou abrasifs (par exemple éponges métalliques) ni de nettoyeur haute pression qui risqueraient d'endommager le tressage. Nettoyez régulièrement le tressage en fibre synthétique afin d'éliminer plus facilement la poussière et les saletés.

Châssis en acier tubulaire

Le châssis est en acier tubulaire phosphaté et thermolaqué. Pour le nettoyage, n'utilisez en aucun cas de produits abrasifs ou caustiques ni de brosses dures, etc., mais uniquement un chiffon doux. Nettoyez les surfaces à l'eau chaude et avec un peu de nettoyeur doux si nécessaire, et essuyez-les ensuite avec un chiffon sec.

Housses des coussins - Composition du matériau: 100% polyester

La housse du coussin pour le dos est amovible et lavable. La housse du grand coussin de siège n'est pas amovible. Enlevez les taches dès leur apparition avec de l'eau tiède et du savon neutre. Nous recommandons de tamponner légèrement et de toujours nettoyer toute la surface. Ne frottez jamais l'endroit sali! Laissez ensuite complètement sécher. N'utilisez pas de sèche-cheveux!

Respectez les consignes d'entretien figurant sur l'étiquette cousue sur les housses des coussins.

En cas de pluie, rangez les coussins dans un endroit sec.



www.fr.tchibo.ch/notices

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e utilizzare l'articolo solo nel modo descritto nelle presenti istruzioni, per evitare di provocare lesioni o danni involontari. Conservare le presenti istruzioni per consultazione futura. In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

Finalità d'uso

La poltrona sospesa serve per rilassarsi e riposarsi in posizione seduta.

È destinata all'uso domestico e non è adatta a scopi commerciali.

L'articolo è adatto per l'uso interno e esterno temporaneo in un luogo coperto (balcone, terrazzo, locale semiaperto, ecc.), che offre protezione dalla luce solare diretta costante e dalle forti condizioni meteorologiche.

L'articolo non è adatto per un uso permanente all'esterno. In caso di maltempo, freddo o gelo e nei mesi invernali, conservarlo al riparo in un ambiente interno asciutto.

Sospensione

La poltrona sospesa può essere appesa a un soffitto con capacità di carico sufficiente o agganciata ad un apposito supporto per poltrone sospese utilizzando uno speciale kit di fissaggio (non incluso nella fornitura). Rivolgersi ad un rivenditore specializzato per valutare la soluzione più conveniente.

Seguire le istruzioni nella sezione «Indicazioni sul luogo di montaggio o di installazione».

Non sovraccaricare l'articolo. La portata max. è di 160 kg.

PERICOLO per i bambini

• Tenere il materiale d'imballaggio e l'articolo fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di soffocamento e strangolamento!

• **AVVERTENZA** - I bambini possono strangolarsi con le corde dei tiranti. Non lasciare i bambini incustoditi nei pressi della poltrona sospesa.

• La poltrona sospesa non è un giocattolo né un articolo sportivo!

Se ci si salta o ci si dondola troppo energicamente, l'utilizzatore potrebbe cadere dalla poltrona sospesa, la poltrona sospesa potrebbe sganciarsi dal soffitto oppure la struttura alla quale la poltrona sospesa è agganciata potrebbe ribaltarsi. Sorvegliare i bambini affinché non corrano pericoli. Assicurarsi che i bambini non si arrampichino sulla poltrona sospesa.

• Assicurarsi che durante l'utilizzo non siano presenti bambini o animali domestici sotto la seduta.

PERICOLO di strangolamento

• Non infilare la testa nei cappi dei tiranti!

AVVERTENZA contro gli infortuni

• Assicurarsi che l'articolo non sia permanente esposto a una forte luce solare al suo posto. I cappi dei tiranti non sono protetti dai raggi UV e potrebbero diventare porose nel tempo.

• Controllare regolarmente lo stato dell'articolo e del luogo di montaggio (travi, solaio, ecc.), in particolare lo stato delle funi e di tutti i punti di fissaggio.

• Appendere la poltrona sospesa solo nel sistema di sospensione appositamente previsto. Il punto di fissaggio e tutti i relativi componenti (ad es. ganci, occhielli, funi, catene, ecc.) devono mantenere in modo permanente la capacità di carico necessaria e devono poter sopportare un carico almeno doppio della portata massima indicata per la poltrona sospesa (portata max. 160 kg = portata minima del sistema di sospensione 320 kg).

• Il punto di fissaggio non deve presentare bordi o spigoli appuntiti o grezzi che potrebbero causare l'usura dei tiranti della poltrona sospesa.

• L'altezza della seduta non deve superare i 60 cm dal pavimento.

- La poltrona sospesa può essere agganciata o fissata esclusivamente ai suoi moschettoni. Non appendersi ai tiranti o alla poltrona stessa.
- Appendere la poltrona sospesa in modo che non siano presenti altri oggetti in un raggio di 1 metro attorno alla poltrona. Al di sotto della seduta non devono essere presenti spigoli vivi, duri o taglienti.
- Prima di ogni utilizzo controllare che la poltrona sospesa sia agganciata correttamente e in modo sicuro nel sistema di sospensione e che non sia danneggiata.
- Non apportare modifiche all'articolo. Se danneggiata, la poltrona sospesa deve essere riparata da personale specializzato oppure le parti danneggiate devono essere sostituite con parti originali prima che la poltrona sospesa venga utilizzata nuovamente.
- Non salire in piedi sulla poltrona sospesa. È vietato arrampicarsi o appendersi sulla poltrona sospesa.
- Attenzione: in alcune circostanze, alcuni accessori dell'abbigliamento (bottoni, ganci, fibbie, ecc.) potrebbero restare incastrati nell'intreccio in plastica a maglia grossolana della seduta.

ATTENZIONE - Pericolo di lesioni o danni materiali

• Assicurarsi che nella posizione scelta per praticare i fori non siano presenti tubi idraulici o linee elettriche.

Indicazione sul luogo di montaggio o installazione

Ambiente:

- spazio interno
- spazio esterno coperto o semiaperto
- protetto dalla luce solare diretta costante e da condizioni meteorologiche avverse
- nessun oggetto nel raggio di 1 m
- nessun bordo o spigolo vivo al di sotto della seduta

Altezza di sospensione:

- altezza della seduta almeno 40 cm, max. 60 cm dal pavimento.

Soffitto (solo per sospensione a soffitto):

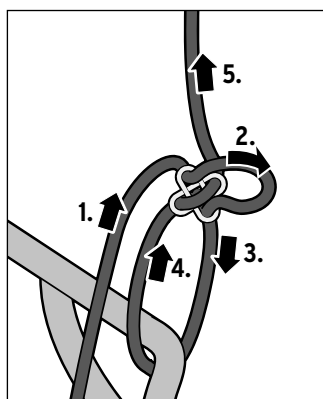
- pietra, cemento, travi in legno
- materiale con capacità di carico permanente
- spessore minimo 10 cm
- dimensionato per un carico di almeno 320 kg
- nessun bordo o spigolo vivo o appuntito

Regolazione dell'altezza della seduta

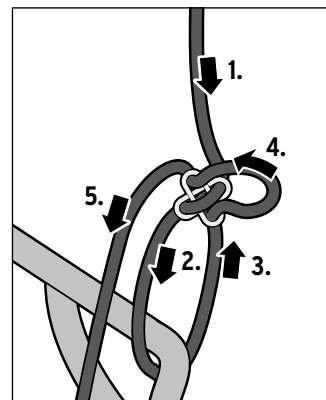
L'altezza della seduta si regola portando i tiranti alla lunghezza desiderata.

➤ Spingere e tirare il tirante attraverso gli occhielli come raffigurato.

Allungare il tirante:



Accorciare il tirante:



Consigli su come sedersi correttamente

Esercitatevi a sedervi sulla vostra poltrona sospesa. La poltrona sospesa ruota sul punto di aggancio e può essere inclinata all'indietro, ruotandola e facendola oscillare leggermente, per facilitare la salita.

Allontanate il bordo anteriore della seduta il più possibile dall'incavo delle ginocchia, in modo da sfruttare tutta la seduta.

Cura

Intreccio in plastica

All'occorrenza, pulire l'intreccio in plastica usando un panno morbido inumidito. In presenza di tracce di sporco ostinato è possibile utilizzare un detersivo delicato o un prodotto specifico per la pulizia dei materiali sintetici con tessitura a maglia. Non utilizzare assolutamente accessori appuntiti o che graffiano (ad es. spugnette abrasive) né idropulitrici, per evitare di danneggiare la superficie dell'intreccio. Pulire l'intreccio in plastica con regolarità, per eliminare polvere e sporco senza problemi.

Telaio tubolare in acciaio

Il telaio è realizzato in tubolare di acciaio fosfatato e rivestito a polvere. Per la pulizia non utilizzare per alcun motivo prodotti abrasivi o corrosivi o spazzole di pulizia, ecc., ma solo un panno morbido. Se necessario, pulire le superfici con acqua calda ed un detersivo delicato, quindi ripassare con un panno asciutto.

Fodere dei cuscini - Caratteristiche del materiale:
100% poliestere

La fodera del cuscino dello schienale è rimovibile e lavabile. La fodera del cuscino del sedile grande non può essere rimossa. Eliminare le macchie non appena si formano utilizzando acqua tiepida e sapone neutro. Se possibile, consigliamo di tamponare delicatamente e pulire immediatamente l'intera macchia. Non strofinare mai su un solo punto! Lasciar asciugare completamente il punto smacchiato. Non utilizzare l'asciugacapelli.

Attenersi alle istruzioni di lavaggio riportate sulle etichette cucite all'interno.

Riporre i cuscini in un luogo asciutto in caso di pioggia.



www.tchibo.ch/istruzioni
(Nel campo «Bedienungsanleitungssuche» inserire il codice articolo, quindi confermare con «Suchen»)

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

Intended use

The hanging chair is intended for rest and relaxation.

It is designed for domestic use and is not suitable for commercial purposes.

The product is suitable for indoor use and for temporary outdoor use in a sheltered location (balcony, terrace, semi-open space, etc.) that provides protection from constant direct sunlight and inclement weather conditions. The product is not suitable for permanent outdoor use. We recommend that you store the product in a dry, sheltered, indoor location during cold or frosty periods, in bad weather and throughout the winter months.

Hanging the chair

You can either hang the chair from a sufficiently stable ceiling designed for this purpose using a suitable installation set (not included), or on a suitable frame specially designed for hanging chairs. Ask a specialist retailer for advice if necessary.

Please note the "Information about the installation location".

Do not overload the product. The maximum load-bearing capacity is 160 kg.

DANGER to children

- Keep the packaging materials and product out of the reach of children. There is a risk of suffocation and strangulation!
- **WARNING** - children may strangle themselves with the loops on the suspension ropes. Therefore, do not leave children unsupervised with the hanging chair.
- The hanging chair is not a children's toy or sports equipment! Jumping, bobbing up and down or forceful swinging can cause the user to fall out of the hanging chair, the hanging chair to become detached from the ceiling or the frame to which the hanging chair is attached to tip over. Supervise children to ensure they do not endanger themselves. Make sure that children do not climb up the hanging chair.
- Make sure that there are no children or pets underneath the seat during use.

DANGER - strangulation hazard

- Never stick your head through the loops on the suspension ropes!

WARNING - risk of injuries

- Make sure that the product's location does not render it continuously exposed to strong sunlight. The suspension ropes are not UV-protected and may become porous over time.
- Regularly check the condition of the product and location of installation (timber beams, ceiling, etc.), in particular the condition of the ropes and all of the fixings.
- Only hang the hanging chair in a suspension intended for this purpose. The suspension point, as well as all components used for suspension (e.g. hooks, eyelets, ropes, chains, etc.) must be stable long-term and must be able to hold at least twice as much weight as the maximum load-bearing capacity of the hanging chair indicated (max. load-bearing capacity 160 kg = minimum carrying capacity of the suspension 320 kg).
- The suspension point must not show any signs of sharp or rough edges or corners which could wear down the suspension ropes of the hanging chair.

- The height of the seat must not exceed 60 cm above ground level.
- The hanging chair must only be suspended or attached by its carabiners. Never hang it by the suspension ropes or by the chair itself.
- Hang the chair ensuring that there are no objects within a radius of 1 metre around the hanging chair. There must be no sharp, hard or pointed edges underneath the seat.
- Every time you wish to use the hanging chair, check beforehand that it is hanging correctly and safely in its suspension and is not damaged.
- Do not make any modifications to the product. A damaged hanging chair must be repaired by a specialist and damaged parts must be exchanged for genuine replacement parts before you continue to use the hanging chair.
- Do not stand in the hanging chair. Do not climb up or hang from the chair.
- Please remember: In some circumstances, items of clothing (buttons, hooks, belt buckles, etc.) may get caught in the coarsely braided wickerwork.

CAUTION - risk of injury and material damage

- Make sure there are no pipes or cables at the point where you drill the hole.

Information about the installation location

Surroundings:

- Inside location
- Covered or semi-open outdoor location
- Protected from constant direct sunlight and from inclement weather conditions
- No objects within a radius of 1 metre
- No sharp, hard or pointed edges underneath the seat

Suspension height:

- Height of the seat min. 40 cm, max. 60 cm above the ground.

Ceiling (only if chair is hung from ceiling):

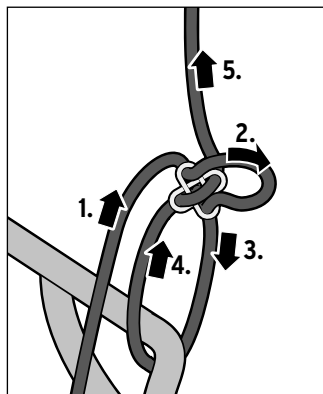
- Stone, concrete or wooden beams
- Material stable long-term
- At least 10 cm in thickness
- Designed for a weight of at least 320 kg
- No sharp or rough edges or corners

Adjusting the height of the seat

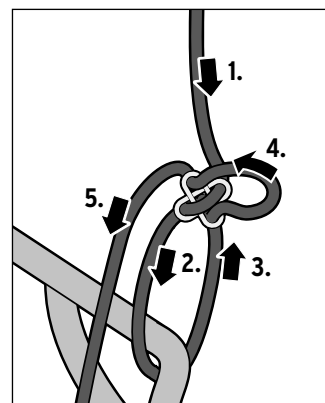
You can adjust the height of the seat by bringing both of the suspension ropes to the desired length.

- ▷ Push and pull the suspension rope through the eyelets as illustrated.

Lengthening the rope:



Shortening the rope:



Tips for sitting comfortably

Practise sitting down in your hanging chair. Hanging chairs may rotate around their pivotal point and thus turn away or swing to one side slightly when you sit down in them.

Pull the front edge of the seat as closely as possible into the hollow of your knees so that you use the whole of the seat surface.

Care

Plastic wickerwork

Simply wipe off the plastic parts as necessary with a damp cloth. If very dirty, the plastic parts can also be cleaned with a mild cleaning agent or a cleaning agent intended specially for plastic wickerwork. Never use pointed or abrasive products (e.g. wire sponges) or pressure cleaners, as these could damage the surface. Cleaning the plastic wickerwork at regular intervals makes the removal of dust and dirt easy.

Tubular steel frame

The frame is made from phosphated and powder-coated tubular steel. Never use any abrasive or caustic cleaning products or hard brushes, etc. for cleaning. Only use a soft cloth. Clean the surfaces as necessary with warm water and a mild cleaning product, and then wipe them off with a dry cloth.

Cushion covers - Material properties: 100% polyester

The cover of the back cushion can be removed and washed. The cover of the large seat cushion cannot be removed. Tackle stains immediately using lukewarm water and neutral soap. We suggest that you carefully dab the stain, and always clean the entire surface. Never rub on one spot! Allow the cleaned area to dry completely. Do not use a hair dryer.

Please refer to the care instructions on the sewn-in label on the covers.

In wet weather store the cushions in a dry place.



www.tchibo.de/instructions
(Please enter the product number in the box labelled "Bedienungsanleitungen suchen" and click on "Suchen")

Bezpečnostní pokyny

Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění a škodám. Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Závěsné křeslo slouží k odpočinku a uvolnění při sezení.

Je určeno pro osobní potřebu a není vhodné ke komerčním účelům.

Výrobek je vhodný pro použití ve vnitřních prostorách a pro dočasné použití venku na krytém místě (balkon, terasa, částečně otevřená místnost atd.), které poskytuje ochranu před stálým přímým slunečním zářením a silnými povětrnostními podmínkami.

Výrobek není vhodný pro trvalé použití venku. Za špatného počasí, v chladu nebo mrazu a v zimních měsících jej uchovávejte chráněně v suché vnitřní místnosti.

Zavěšení

Závěsné křeslo můžete připevnit pomocí vhodné sady k připevnění (není součástí balení) na dostatečně stabilní strop, který je k tomu vhodný, nebo jej zavěsit do vhodného stojanu určeného speciálně k připevnění závěsných křesel. Nechte si příp. poradit ve specializované prodejně.

Dbejte pokynů uvedených v kapitole „Pokyny k místu montáže, resp. postavení“.

Výrobek nepřetěžujte. Maximální nosnost je 160 kg.

NEBEZPEČÍ pro děti

• Obalový materiál a výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení a uškrcení!

• **VÝSTRAHA** - Děti se mohou uškrtit smyčkami nosných lan. Nenechávejte proto děti se závěsným křeslem bez dozoru.

• Závěšené křeslo není hračka ani sportovní náčiní! Při skákání, kývání nebo příliš silném houpání může uživatel ze závěsného křesla vypadnout, závěsné křeslo se může vyvléknout ze stropního závěsu nebo se může převrhnout stojan, ve kterém je závěsné křeslo zavěšené. Dohlédněte na děti, aby se nevystavovaly nebezpečí. Dbejte také na to, aby děti na závěsné křeslo nelezly.

• Dbejte na to, aby se během používání závěsného křesla pod sedací plochou nenacházely děti ani zvířata.

NEBEZPEČÍ uškrcení

• Nikdy nestrkejte hlavu do smyček nosných lan!

VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

• Zajistěte, aby výrobek nebyl na svém místě trvale vystaven silnému slunečnímu záření. Nosná lana nejsou chráněna proti UV záření a mohla by se časem stát porézními.

• Pravidelně kontrolujte stav výrobku a místa montáže (trámů, stropu apod.), především pak stav lan a všech míst připevnění.

• Závěsné křeslo zavěšujte pouze do závěsu, který je k tomu účelu určen. Připevňovací bod stejně tak jako všechny stavební díly, které k tomu budete potřebovat (např. háky, oka, lana, řetězy apod.) musí být trvale nosné a musí unést minimálně dvojnásobnou hmotnost maximální nosnosti závěsného křesla (max. nosnost je 160 kg = minimální nosnost závěsu musí být 320 kg).

• Připevňovací bod nesmí mít žádné ostré nebo drsné hrany nebo rohy, které by mohly odřít nosná lana závěsného křesla.

• Sedací plocha se nesmí nacházet výš než 60 cm nad zemí.

• Závěsné křeslo smí být zavěšeno nebo připevněno pouze pomocí karabin. Nikdy jej nezavěšujte za nosná lana nebo za křeslo samotné.

• Závěsné křeslo pověste tak, aby se v okruhu 1 m kolem něj nenacházely žádné předměty. Pod sedací plochou se nesmí nacházet žádné ostré, tvrdé ani špičaté hrany.

• Před každým použitím zkontrolujte, jestli závěsné křeslo správně a bezpečně visí ve svém závěsu a jestli není poškozené.

• Neprovádějte na výrobku žádné změny. Poškozené závěsné křeslo je nutno nechat opravit odborníkem nebo nechat nahradit poškozené díly originálními náhradními díly. Až potom se smí závěsné křeslo opět používat.

• Na závěsné křeslo si nestoupejte. Na křeslo nešplhejte a ani se na něj nevěste.

• Pamatujte: Eventuálně se mohou části oděvů (knoflíky, háčky, přezky opasků atd.) zachytit v hrubém plastovém pletivu.

POZOR - nebezpečí poranění a vzniku věcných škod

• Přesvědčte se o tom, že se na místě vrtání nenachází žádné trubky ani kabely!

Pokyny k místu montáže, resp. postavení

Okolní prostředí:

- vnitřní prostory
- pod střechou nebo v částečně otevřené místnosti
- chráněně před stálým přímým slunečním zářením a před silnými povětrnostními podmínkami
- v okolí 1 m žádné předměty
- pod sedací plochou žádné ostré, tvrdé ani špičaté hrany

Výška zavěšení:

- Výška sedací plochy min. 40 cm, max. 60 cm nad zemí.

Strop (pouze při zvažení na strop):

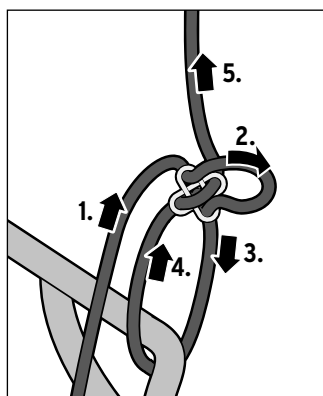
- kámen, beton nebo dřevěný trám
- materiál musí být trvale nosný
- min. 10 cm tlustý
- určený k zatížení min. 320 kg
- žádné ostré nebo drsné hrany ani rohy

Nastavní výšky sezení

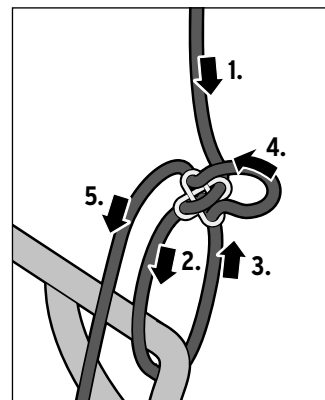
Výšku sezení nastavíte tak, že obě nosná lana přitáhnete na požadovanou délku.

➤ Proveďte a utáhněte závěsné lano skrze smyčku podle vyobrazení.

Prodloužení nosného lana:



Zkrácení nosného lana:



Tipy pro správné sedání

Nacvičte si sedání do svého závěsného křesla. Závěsná křesla se točí kolem svého středu otáčení, takže se mohou při sedání pootočit nebo odhoupnout na opačnou stranu.

Přitáhněte si přední hranu sedací plochy pokud možno co nejdál pod kolena, abyste využili celou sedací plochu.

Ošetřování

Plastový výplet

Plastový výplet v případě potřeby jednoduše otřete měkkým vlhkým hadříkem. Při silnějším znečištění můžete použít mírný čisticí prostředek nebo speciální prostředek pro čištění plastových pletiv. V žádném případě nepoužívejte špičaté nebo drsné pomůcky (např. drátěnky) ani vysokotlaké čističe, abyste nepoškodili pletivo. Umělý ratan čistěte pravidelně, tak se prach a znečištění dají bezproblémově odstranit.

Ocelový rám

Rám je zhotoven z fosfátovaných a práškově povrstvených ocelových trubek. K jejich čištění v žádném případě nepoužívejte ostré nebo žíravé prostředky, resp. tvrdé čisticí kartáče atd., nýbrž jen měkký hadřík. Je-li třeba, čistěte tyto povrchy teplou vodou a mírným čisticím prostředkem a utírejte do sucha suchou utěrkou.

Potahy podušek - Materiál: 100% polyester

Potah opěrky lze sejmut a vyprat. Potah velké podušky nelze sejmut. Skvrny odstraňujte krátce po jejich vzniku vlažnou vodou a neutrálním mýdlem. Doporučujeme podle možnosti jen opatrně zlehka nanášet a odsávat a vždy čistit celou plochu. Nikdy však netřete déle jedno místo! Vyčištěné místo nechte dokonale uschnout. Nepoužívejte vysoušeč vlasů.

Respektujte pokyny k ošetřování našité na etiketě.

Za deštivého počasí uchovávejte podušky v suchu.



www.tchibo.cz/navody

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Fotel wiszący jest przeznaczony do wypoczynku i relaksu w pozycji siedzącej. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Produkt nadaje się do użytku wewnętrznego, a także do tymczasowego użytku na wolnym powietrzu, ale w zadaszonym miejscu (np. na balkonie, tarasie, w półotwartym pomieszczeniu itp.), które zapewni ochronę przed permanentnym, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym oraz innymi silnymi czynnikami pogodowymi. Produkt nie nadaje się do długotrwałego użytku na wolnym powietrzu. W przypadku złej pogody, zimna lub mrozu, a także w miesiącach zimowych należy przechowywać produkt w osłoniętym, suchym pomieszczeniu.

Zawieszenie

Fotel wiszący można zamocować przy użyciu odpowiedniego zestawu montażowego (poza zakresem dostawy) na przystosowanym do tego, wystarczająco nośnym suficie albo zawiesić na specjalnym, dedykowanym dla foteli wiszących stelażu. W razie potrzeby prosimy zasięgnąć rady sprzedawcy w sklepie branżowym. Należy przestrzegać zaleceń podanych w rozdziale „Wskazówki dotyczące miejsca montażu/ustawienia”. Nie wolno przeciążać produktu. Maksymalne obciążenie produktu wynosi 160 kg.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Materiały opakowaniowe oraz produkt należy trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia i uduszenia!
- **OSTRZEŻENIE** – Dzieci mogą udusić się, wkładając głowę w pętlę lin nośnych. Nie wolno pozostawiać dzieci przy fotelu bez nadzoru.
- Fotel wiszący nie jest ani zabawką dla dzieci, ani sprzętem sportowym! W przypadku podskakiwania, kołysania się lub za silnego bujania może dojść do wypadnięcia użytkownika z fotela wiszącego, wycepienia się fotela z mocowania sufitowego lub też przewrócenia się stelaża, w którym zawieszony jest fotel. Dzieci muszą być pod stałym nadzorem, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Należy upewnić się, że dzieci nie wspinają się na fotel wiszący.
- Należy dopilnować, aby w trakcie korzystania z produktu pod jego siedziskiem nie znajdowały się żadne dzieci ani zwierzęta domowe.

NIEBEZPIECZEŃSTWO uduszenia

- Pod żadnym pozorem nie wolno wkładać głowy w pętlę lin nośnych fotela wiszącego!

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Należy upewnić się, że produkt w miejscu montażu/ustawienia nie jest wystawiony na nieprzerwane działanie silnego promieniowania słonecznego. Liny nośne nie są zabezpieczone przed działaniem promieni UV i mogą z biegiem czasu ulec sporowaceniu.
- Należy regularnie sprawdzać stan produktu oraz miejsca montażu (belki stropowej, sufitu itp.), a szczególnie stan lin nośnych i wszystkich punktów mocowania.
- Fotel wiszący należy zawieszać tylko w przewidzianym do tego celu punkcie mocowania. Punkt mocowania oraz wszystkie jego elementy składowe (np. haki, ucha, liny, łańcuchy itp.) muszą wykazywać trwałą nośność na poziomie przynajmniej dwukrotnie większym niż podane maksymalne obciążenie fotela wiszącego (maks. obciążenie 160 kg = minimalna nośność punktu mocowania na poziomie 320 kg).

- Punkt mocowania nie może mieć żadnych ostrych lub nierównych krawędzi ani załamań, na których mogłoby dojść do przetarcia lin nośnych fotela.
- Siedzisko fotela może się znajdować na wysokości maksymalnie 60 cm nad podłogą.
- Do zawieszania lub mocowania fotela należy używać wyłącznie jego karabinków. Pod żadnym pozorem nie używać do tego celu lin nośnych ani samego fotela.
- Fotel należy zawiesić w taki sposób, aby w promieniu 1 m wokół niego nie było żadnych przedmiotów. Pod siedziskiem fotela nie mogą się znajdować żadne ostre, twarde ani spiczaste krawędzie.
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że fotel wiszący jest prawidłowo i bezpiecznie zawieszony oraz nie wykazuje żadnych uszkodzeń.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Uszkodzony fotel wiszący musi zostać naprawiony przez specjalistę, a niesprawne części muszą zostać zastąpione oryginalnymi częściami zamiennymi, zanim dozwolone będzie kontynuowanie użytkowania fotela.
- Nie stawać na fotelu. Nie wspinać się po fotelu ani nie wieszać się na nim.
- Należy pamiętać o tym, że w niektórych okolicznościach elementy odzieży (guziki, haczyki, sprzączki pasków itp.) mogą się zahaczyć o plecionkę z tworzywa sztucznego, która ma duże oczka.

UWAGA – niebezpieczeństwo obrażeń ciała i szkód materialnych

- Należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie przebiegają żadne rury ani przewody.

Wskazówki dotyczące miejsca montażu/ustawienia

Otoczenie:

- pomieszczenie
- zadaszona lub półotwarta przestrzeń na wolnym powietrzu
- miejsce osłonięte od całonocnego, bezpośredniego promieniowania słonecznego oraz innych silnych czynników pogodowych
- brak jakichkolwiek przedmiotów w promieniu 1 m
- brak jakichkolwiek ostrych, twardych lub spiczastych krawędzi pod siedziskiem fotela

Wysokość zawieszenia:

- wysokość siedziska min. 40 cm, maks. 60 cm nad podłogą.

Strop (tylko w przypadku zawieszania na suficie):

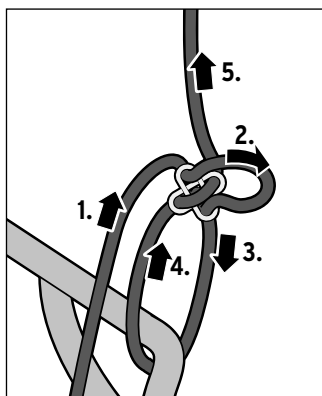
- kamienny, betonowy lub drewniana belka
- materiał trwale nośny
- grubość minimalna 10 cm
- przystosowany do obciążenia minimalnego 320 kg
- brak ostrych lub nierównych krawędzi albo załamań

Ustawianie wysokości siedziska

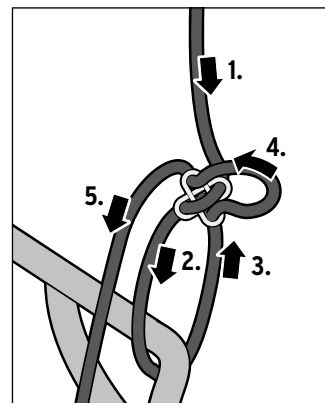
Wysokość siedziska ustala się, regulując długość obu lin nośnych.

- Przesunąć i przyciągnąć linę nośną przez otwory zgodnie z rysunkiem.

Wydłużanie liny nośnej:



Skracanie liny nośnej:



Wskazówki dotyczące prawidłowego siadania na fotelu wiszącym

Należy poćwiczyć siadanie na fotelu wiszącym. Tego typu fotele mogą się obracać wokół własnej osi, przez co podczas siadania mogą nieco „uciekać”.

Przednią krawędź siedziska należy przyciągnąć jak najbliżej pod kolana, aby usiąść na całym siedzisku.

Czyszczenie

Plecionka z tworzywa sztucznego

W razie potrzeby plecionkę należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką. W przypadku silniejszych zabrudzeń można też użyć łagodnego środka czyszczącego lub specjalnego preparatu do czyszczenia plecionek z tworzywa sztucznego. W żadnym razie nie wolno używać spiczastych lub rysujących powierzchnie przedmiotów (np. druciaków) ani myjki wysokociśnieniowej, aby nie uszkodzić plecionki. Plecionkę należy czyścić regularnie, dzięki czemu będzie można bez problemu usunąć kurz i inne zanieczyszczenia.

Stelaż z rur stalowych

Ramę wykonano z fosforanowanych i powlekanych proszkiem rur stalowych. Do czyszczenia nie wolno w żadnym razie używać szorujących ani żrących środków czyszczących ani twardych szczotek itp. Zamiast tego należy stosować wyłącznie miękką ściereczkę. W razie potrzeby umyć powierzchnie przy użyciu ciepłej wody i łagodnego środka czyszczącego, a następnie wytrzeć suchą szmatką.

Pokrowce na poduszki

Właściwości materiału: 100% poliestru

Pokrowiec poduszki pod plecy można zdjąć i uprać. Pokrowca dużej poduszki do siedzenia nie można zdjąć. Plamy należy usuwać od razu po ich powstaniu za pomocą letniej wody i neutralnego mydła. Zalecamy, aby w miarę możliwości jedynie ostrożnie pocierać i zawsze czyścić całą powierzchnię. Nigdy nie trzeć wyłącznie w jednym miejscu! Wyczyszczone miejsce pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Nie używać suszarki do włosów.

Należy przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych na wszystkich etykietach.

Podczas deszczowej pogody przechowywać poduszki w suchym otoczeniu.



www.tchibo.pl/instrukcje

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Závesné kreslo slúži na oddych a uvoľnenie v sede.

Je navrhnuté na súkromné používanie a nie je vhodné na komerčné účely.

Výrobok je vhodný na použitie v interiéri a na dočasné použitie v exteriéri na zastrešenom mieste (balkón, terasa, polootvorený priestor atď.), ktoré poskytuje ochranu pred trvalým priamym slnečným žiarením a nepriaznivými poveternostnými podmienkami. Tento výrobok nie je vhodný na trvalé používanie v exteriéri. V prípade nepriaznivého počasia, chladu alebo mrazu a počas zimných mesiacov ho uschovajte na chránenom mieste v interiéri.

Zavesenie

Závesné kreslo môžete upevniť pomocou vhodnej upevňovacej súpravy (nie je súčasťou balenia) na príslušne dimenzovaný strop s dostatočnou nosnosťou, alebo ho môžete zavesiť do vhodného špeciálneho stojana na závesné kreslá. Prípadne si nechajte poradiť v špecializovanej predajni.

Zohľadnite „Upozornenia k miestu montáže alebo postavenia“.

Nepreťažujte výrobok. Maximálna nosnosť je 160 kg.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Obalový materiál a výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení a uškrtenia!
- **VAROVANIE** - Deti sa môžu slučkami nosných lán uškrtiť. Nenechávajú preto deti pri závesnom kresle bez dozoru.
- Závesné kreslo nie je detská hračka ani športové náradie! Pri skákaní, kolísaní alebo príliš silnom hojdaní môže používateľ zo závesného kresla vypadnúť, závesné kreslo sa môže uvoľniť zo stropného upevnenia alebo stojanu, v ktorom je zavesené, sa môže prevrátiť. Dozerajte na deti, aby neboli ohrozené. Dbajte aj na to, aby deti na závesné kreslo neliezli.
- Pri používaní dbajte na to, aby sa pod sedacou plochou nenachádzali deti ani domáce zvieratá.

NEBEZPEČENSTVO uškrtienia

- Nikdy nestrkajte hlavu cez slučky závesných lán!

VAROVANIE pred poranením

- Uistite sa, že výrobok nie je na svojom mieste neprerušovane vystavený silnému slnečnému žiareniu. Nosné láná nie sú chránené proti UV žiareniu a časom sa môžu stať porýznymi.
- Pravidelne kontrolujte stav výrobku a miesta montáže (trámy, strop a pod.), najmä stav lán a všetkých upevňovacích miest.
- Závesné kreslo zaveste do vhodného závazu. Upevňovací bod ako aj všetky použité montážne diely (napr. háky, oká, láná, reťaze a pod.) musia byť trvalo nosné a musia uniesť min. dvojnásobok uvedenej maximálnej nosnosti závesného kresla (max. nosnosť 160 kg = minimálna nosnosť závazu je 320 kg).
- Upevňovací bod nesmie mať žiadne ostré alebo drsné hrany ani rohy, na ktorých by sa mohol záves závesného kresla predať.
- Sedacia plocha sa nesmie nachádzať vyššie ako 60 cm nad podlahou.

• Závesné kreslo sa smie vešať resp. upevňovať len pomocou svojich karabíniek. Nikdy ho nevešajte za nosné láná alebo za samotné kreslo.

• Závesné kreslo zaveste tak, aby sa v okruhu 1 m okolo neho nenachádzali žiadne predmety. Pod sedacou plochou sa nesmú nachádzať žiadne ostré, tvrdé alebo špicaté hrany.

• Pred každým použitím skontrolujte, či je závesné kreslo správne a bezpečne zavesené vo svojom závase, a či nie je poškodené.

• Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Poškodené závesné kreslo musí opraviť odborník, resp. poškodené diely sa musia vymeniť za originálne diely skôr, ako sa smie znova použiť.

• V závesnom kresle sa nestavajte. Na kreslo nelezte ani sa naň nevešajte.

• Pamätajte: Za určitých okolností sa do hrubého plastového pletiva môžu zachytiť časti odevu (gombíky, háčiky, pracky na opaskoch atď.).

POZOR - Nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd

- Uistite sa, že na mieste, kde budete vŕtať diery, sa v stene nenachádzajú žiadne potrubia alebo vedenia.

Upozornenia k miestu montáže alebo postavenia

Okolie:

- interiér
- zastrešený alebo polootvorený priestor v exteriéri
- priestor chránený pred celodenným priamym slnečným žiarením a pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami
- žiadne predmety v okolí 1 m
- žiadne ostré, tvrdé alebo špicaté hrany pod sedacou plochou

Závesná výška:

- výška sedacej plochy nad podlahou min. 40 cm, max. 60 cm

Strop (len pri zavesení na strope):

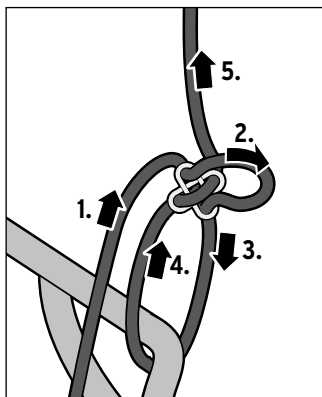
- kameň, betón alebo drevené nosníky
- trvale nosný materiál
- min. 10 cm hrúbka
- určený na záťaž min. 320 kg
- bez ostrých alebo drsných hrán alebo rohov

Nastavenie výšky sedenia

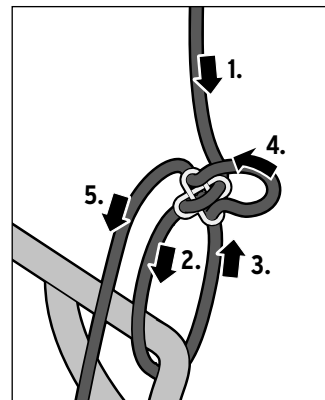
Výšku sedenia nastavíte tak, že obe nosné láná nastavíte na požadovanú dĺžku.

- Zavesené lano prevlečte a pretiahnite cez očka, ako je znázornené na obrázku.

Predĺženie nosného lana:



Skrátenie nosného lana:



Tipy na správne sadanie

Natrénujte si sadanie do svojho závesného kresla. Pretože závesné kreslá sa môžu otáčať okolo svojho bodu otáčania, môže sa stať, že sa pri sadaní trochu pretočia alebo zhupnú preč.

Pritiahnite si prednú hranu sedacej plochy čo najviac pod kolená, aby ste mohli využiť celú sedaciu plochu.

Ošetrovanie

Pletivo z umelých vlákien

Pletivo z umelých vlákien čistite v prípade potreby mäkkou vlhkou handrou.

Pri silnejšom znečistení môžete použiť aj jemný čistiaci prostriedok alebo špeciálny čistiaci prostriedok určený na ošetrovanie pletiva z umelých vlákien. V žiadnom prípade nepoužívajte ostré predmety alebo pomôcky spôsobujúce škrabance (napr. drôtenky), ako ani vysokotlakový čistič, aby ste nepoškodili pletivo. Pletivo z umelých vlákien čistite pravidelne, len tak sa dajú nečistoty a prach odstrániť bez problémov.

Rám z oceľových rúrok

Rám je zhotovený z oceľových rúrok z fosfátovanej a práškovanej ocele. Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte abrazívne alebo žieravé látky, resp. kefy na čistenie atď., používajte len mäkkú handru. Povrchy v prípade potreby vyčistite teplou vodou a miernym čistiacim prostriedkom a následne ich utrite suchou handrou.

Poťahy vankúšov - zloženie materiálu: 100 % polyester

Poťah vankúša na chrbát sa dá odnímať a prať. Poťah veľkého vankúša na sedenie sa nedá odnímať. Škvryny odstraňujte ihneď po ich vzniku vlažnou vodou a neutrálnym mydlom. Odporúčame podľa možnosti škvryny opatrne odstrániť pomocou pijavej handričky alebo papiera a vždy čistiť celú plochu. Nikdy nedrhnite na jednom mieste! Vyčistené miesto nechajte úplne vyschnúť. Nepoužívajte sušič na vlasy.

Rešpektujte pokyny na ošetrovanie na našej etikete na poťahoch.

Počas daždivého počasia uschovajte vankúše na suchom mieste.



www.tchibo.sk/navody

Biztonsági előírások

Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltozik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A függőszék az ülő helyzetű pihenés és kikapcsolódás céljait szolgálja.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható

A termék beltéri használatra és ideiglenes kültéri használatra olyan fedett helyen (erkély, terasz, félig nyitott tér stb.) alkalmas, amely védelmet nyújt az állandó közvetlen napsugárzástól és a kedvezőtlen időjárási viszonyoktól. A termék nem alkalmas állandó kültéri használatra. Rossz időjárás, hideg vagy fagy esetén, valamint a téli hónapokban zárt, száraz belső helyiségben tárolja a terméket.

Felfüggesztés

A függőszéket rögzítheti egy arra alkalmas rögzítő szettel (nem tartozék) egy erre a célra kialakított, megfelelő teherbírású mennyezetre, vagy ráakaszthatja egy speciális, függőszékekhez való állványra. Szükség esetén kérjen tanácsot a szakkereskedéseknél.

Kérjük vegye figyelembe a „Fontos tudnivalók a felszerelésről és az elhelyezés helyéről” című fejezetben található tudnivalókat.

Ne terhelje túl a terméket. A maximális teherbírás 160 kg.

VESZÉLY gyermekek esetében

- A gyermekeket tartsa távol a csomagolóanyagtól és a terméktől. Többek között fulladás és megfojtás veszélye áll fenn!
- VIGYÁZAT** - a gyerekek megfulladhatnak a tartókötelek hurkai között. Ezért soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a függőszékkel.
- A függőszék nem gyerekjáték és nem sporteszköz! Ugrálás, billegés vagy túl erős hintázás következtében használója kieshet a függőszékből, vagy a függőszék leeshet a felfüggesztésről, illetve az állvány, amely a függőszéket tartja, felborulhat. Felügyelje a gyerekeket, hogy ne kerüljenek veszélyes helyzetbe.
- Ügyeljen arra, hogy használat közben ne tartózkodjanak gyerekek vagy háziállatok az ülőfelület alatt.

VESZÉLY - megfojtás veszélye

- Soha ne dugja át a fejét a függőszék tartóköteleinek a hurkain!

VIGYÁZAT - sérülésveszély

- Győződjön meg arról, hogy a termék nincs folyamatosan erős napsugárzásnak kitéve a helyén. A tartókötelek nem UV-védettek, és idővel porózussá válhatnak.
- Rendszeresen ellenőrizze a függőszék és a felszerelés helyének (gerenda, mennyezet vagy hasonló) állapotát, különös tekintettel a kötél állapotára és az összes rögzítési helyre.
- Csak erre a célra kialakított felfüggesztésre akassza fel a függőszéket. A rögzítési pontnak, valamint a rögzítéshez használt alkatrészeknek (pl. kampó, akasztó, kötél, lánc stb.) tartós teherbírásúnak kell lenniük, és legalább a függőszék megadott maximális teherbírásának kétszeresét el kell bírniuk (max. teherbírás 160 kg = a felfüggesztés minimális teherbírása 320 kg).
- A rögzítési pontoknak nem lehet éles vagy durva széle, illetve sarka, amely elvághatná a függőszék felfüggesztését.
- Az ülőfelület magassága a talajtól számítva nem lépheti túl a 60 cm-t.

- A függőszéket csak a saját karabinerjeivel szabad felakasztani, illetve rögzíteni. Soha ne akassza fel a tartóköteleknél fogva vagy magát a széket.
- Úgy akassza fel a függőszéket, hogy 1 méteres körzetében ne legyen semmilyen tárgy. Az ülőfelület alatt ne legyen semmilyen éles, kemény vagy hegyes szegély.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a függőszék megfelelően be van-e akasztva a felfüggesztésébe, és nincs-e megrongálódva.
- Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. Ha megsérül a függőszék, ne használja, amíg egy szakember el nem végezte a javításokat, illetve ki nem cserélte a károsodott részeket eredeti alkatrészekkel.
- Ne álljon a függőszékbe. Ne mászon fel rá és ne is függeszkedjen a székre.
- Vegye figyelembe, hogy a nagy lyukú műanyag fonatban bizonyos körülmények között fennakadhatnak a ruhadarabok (gombok, akasztók, övcsatok stb.).

VIGYÁZAT - sérülésveszély és anyagi károk

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a fűrés helyén nem húzódnak csövek vagy vezetékek.

Fontos tudnivalók a felszerelésről és az elhelyezés helyéről

A függőszéket arra alkalmas rögzítő szettel (nem tartozék) a mennyezetre rögzítheti. A felszerelés helyének kiválasztásához vegye figyelembe a következő pontokat:

Környezet:

- beltérben
- fedett vagy félig nyitott helyen
- védve az állandó közvetlen napsugárzástól és a kedvezőtlen időjárási viszonyoktól
- 1 méteres körzetében ne legyen semmilyen tárgy
- az ülőfelület alatt ne legyen semmilyen éles, kemény vagy hegyes szegély

Felfüggesztési magasság:

- Az ülőfelület magassága legalább 40, legfeljebb 60 cm-rel a talaj felett.

Mennyezet (csak mennyezetre akasztás esetén):

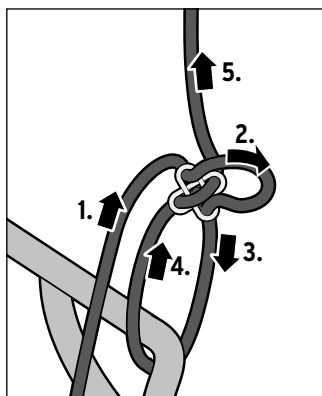
- kő, beton vagy fagerenda
- tartós teherbírású anyag
- min. 10 cm vastag
- min. terhelhetőség 320 kg
- nem lehet éles vagy durva széle vagy sarka

Ülőfelület magasságának beállítása

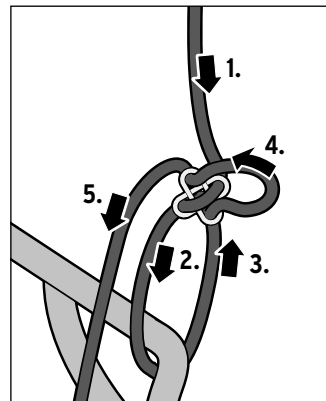
Az ülőfelület magasságát a tartókötelek kívánt hosszra állításával tudja beállítani.

- ▶ Tolja és húzza át a tartókötelt az ábrázolt módon a lyukakon.

Tartókötél rövidebbre állítása:



Tartókötél rövidebbre állítása:



Tipppek a helyes leüléshez

Gyakorolja a beülést új függőszékébe. A függőszék meg tud fordulni a forgáspontja körül, ezért leüléskor elfordulhat vagy odébblendülhet.

Húzza az ülőfelület peremét a lehető legjobban a térdhajlatába, hogy a teljes ülőfelületet igénybe vegye.

Tisztítás

Műanyag fonat

A műanyag fonatot szükség szerint egyszerűen egy nedves ruhával törölje le. Erős szennyeződés esetén enyhe tisztítószert vagy műanyag fonatok számára készült, speciális tisztítószert is alkalmazhat. Semmi esetre se használjon hegyes vagy karcolást okozó segéd-eszközöket (pl. drótkéfé) és nagynyomású tisztítóberendezést, mert ezekkel felsértheti a fonatot. A műanyag fonatot rendszeresen tisztítsa, így problémamentesen eltávolítható róla a por és egyéb szennyeződés.

Acélcső váz

A váz foszfátzott, porbevonatos acélcsőből készült. A tisztításhoz semmi esetre se használjon súroló vagy maró hatású tisztító szert, illetve kemény keféket és hasonlókat, csak egy puha ruhát. A felületeket meleg vízzel és kímélő tisztítószerekkel tisztítsa meg, majd száraz ruhával törölje át.

Párnahuzatok - anyaga: 100% poliészter

A hátpárna huzata levehető és mosható. Az ülőpárna huzata nem levehető. A foltokat röviddel keletkezésük után távolítsa el langyos vízzel és semleges szappannal. Javasoljuk, hogy lehetőleg csak óvatosan itassa fel és mindig az egész felületet tisztítsa meg. Soha ne dörzsölje egy helyen! A megtisztított helyet hagyja teljesen megszáradni. A szárításhoz ne használjon hajszárítót.

Vegye figyelembe a bevarrt címkén található kezelési utasításokat.

Esős időben a párnákat száraz helyen tárolja.



Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerekliğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Asılı sallanır sandalye otururken dinlenmek ve rahatlamak için kullanılır.

Bu ürün özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlar için uygun değildir.

Ürün açık alanlardaki kullanım için uygundur.

Ürün, sürekli doğrudan güneş ışığından ve güçlü hava etkilerinden korunan kapalı bir yerde (balkon, teras, yarı açık alan vb.) iç mekan kullanımı ve geçici dış mekan kullanımı için uygundur. Ürün, dış mekanda sürekli kullanmak için uygun değildir. Kötü havalarda, soğukta, donda ve ayrıca kış aylarında kuru ve kapalı bir alanda saklayın.

Asma tertibatı

Asılı sallanır sandalyeyi uygun bir sabitleme setiyle (teslimat kapsamına dahil değildir) özel olarak tasarlanmış, sabit bir tavana sabitleyebilir veya özellikle asılı sallanır sandalyeyi asmaya yönelik uygun bir çerçeveye asabilirsiniz. Gerekliğinde yetkili satıcınızdan bilgi alın.

„Montaj veya kurulum yerine ilişkin bilgileri“ dikkate alın.

Ürüne aşırı yük bindirmeyin. Maks. taşıma gücü 160 kg'dır.

Çocuklar için TEHLİKE

- Çocukları ambalaj malzemesinden ve üründen uzak tutun. Dolanarak boğulma tehlikesi vardır!
- **UYARI** - Çocuklar asma iplerinin ilmeklerinde kendilerini boğabilirler. Bu nedenle çocukları asılı sallanır sandalye ile gözetimsiz bırakmayın.
- Asılı sallanır sandalye bir çocuk oyuncakı veya spor cihazı değildir! Zıplatma, tahterevalli gibi ileri geri hareket etme veya aşırı sallanma durumunda kullanıcı asılı sallanır sandalyeden düşebilir, asılı sallanır sandalye montaj setinden gevşeyebilir veya asılı sallanır sandalyenin asılı olduğu çerçeve devrilebilir. Kendilerini tehlikeye atmamaları için çocuklara dikkat edin. Çocukların asılı sallanır sandalyeye tırmanmadığından emin olun.
- Kullanım sırasında asılı sallanır sandalyenin altında çocuk veya evcil hayvan olmadığından emin olun.

Boğulma TEHLİKESİ

- Asla başınızı taşıyıcı iplerin aralarından geçirmeyin!

Yaralanma UYARISI

- Ürünün bulunduğu yerde sürekli olarak güçlü güneş ışığına maruz kalmadığından emin olun. Taşıma halatları UV korumalı değildir ve zamanla yıpranabilir.
- Düzenli olarak ürünün ve asılmış olduğu yerin durumunu (kiriş, tavan vb.), özellikle halatların sağlamlığını ve diğer sabitleme noktalarını kontrol edin.
- Asılı sallanır sandalyeyi sadece belirlenmiş bir asma tertibatına asın. Bağlantı noktası ve bunun için kullanılan tüm bileşenler (örn. kancalar, halkalar, halatlar, zincirler, vb.) kalıcı olarak yük taşıyıcı olmalı ve asılı sallanır sandalyenin belirtilen maksimum yükünden en az iki kat daha fazla yük taşıyabilmelidir (maks. taşıma gücü 160 kg = Asma tertibatının minimum yük kapasitesi 320 kg).
- Sabitleme noktasında keskin veya pürüzlü kenarlar veya köşeler olmamalıdır, aksi halde asılı sallanır sandalyenin taşıyıcı ipleri aşınabilir.
- Oturma yüzeyinin yerden mesafesi 60 cm'yi geçmemelidir.

- Asılı sallanır sandalye sadece karabinalarından asılmalı veya sabitlenmelidir. Asla taşıyıcı iplerinden veya sandalyeden asmayın.
- Asılı sallanır sandalyenin, 1 m çevresinde hiçbir nesne bulunmayacak şekilde asın. Oturma yüzeyinin altında keskin, sert ve sivri köşeler bulunmamalıdır.
- Her kullanımdan önce asılı sallanır sandalyenin asma tertibatına doğru ve güvenli bir şekilde asılı olduğunu ve hasarsız olup olmadığını kontrol edin.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Hasarlı bir asılı sallanır sandalye tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından onarılmalı veya hasarlı parçalar, orijinal yedek parçalarla değiştirilmelidir.
- Asılı sallanır sandalyenin üzerine çıkmayın. Sandalyeye tırmanmayın ve üzerine asılmayın.
- Göz önünde bulundurun: Belirli koşullar altında giysilerin parçaları (düğmeler, kancalar, kemer tokaları vs.) kalın gözenekli plastik hasıra takılabilir.

DIKKAT - Yaralanma ve maddi hasar tehlikesi!

- Deleceğiniz yerden boru veya elektrik hattı geçmediğinden emin olun.

Montaj veya kurulum yerine ilişkin bilgiler

Çevre:

- iç mekanda
- açık havada kapalı veya yarı açık alanda
- tüm gün doğrudan güneş ışığından ve şiddetli hava koşullarından korumalı şekilde
- 1 m çevresinde hiçbir nesne bulunmuyor
- sallanır sandalyenin altında keskin, sert veya sivri kenarlar yok

Asma yüksekliği:

- Oturma yüzeyinin yerden mesafesi en az 40 cm, azami 60 cm olmalıdır.

Tavan (sadece tavan askıları için):

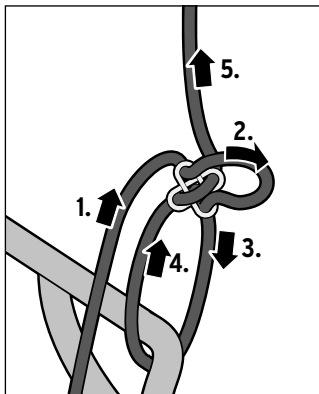
- Taş, beton veya ahşap kirişler
- Malzeme kalıcı olarak taşıma kapasitesine sahip
- en az 10 cm kalınlığında
- en az 320 kg bir yük için tasarlanmıştır
- keskin veya pürüzlü kenarlar veya köşeler yok

Oturma yüksekliğinin ayarlanması

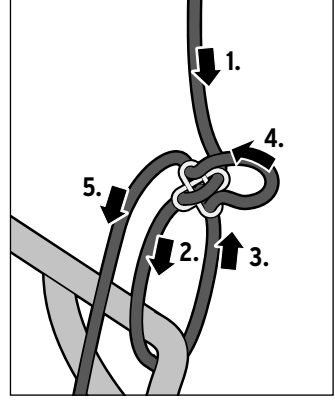
İki taşıyıcı ipi istenen uzunluğa ayarlayarak oturma yüksekliğini ayarlayabilirsiniz.

- Taşıyıcı ipi resimde gösterildiği gibi deliklerden itin ve çekin.

Taşıyıcı ipin uzatılması:



Taşıyıcı ipin kısaltılması:



Doğru kullanım için öneriler

Asma sallanır sandalyenizde otururken alıştırma yapın. Asılı sallanır sandalyeler kendi dönme noktası etrafında dönebilir ve böylece oturulduğunda kolayca dönebilir veya uzaklaşabilir.

Sandalyenin ön kısmını olabildiğince diz arkasına yanaştırırsanız, tüm oturma alanını daha iyi kullanabilirsiniz.

Bakım

Plastik hazır

Plastik maddeden olan hasırı gerekirse yumuşak bir bez ile silin. Yoğun kirlenmelerde hafif bir deterjan veya plastik hasırlar için özel temizleyiciler de kullanabilirsiniz. Hasırın zarar görmemesi için hiç bir zaman sivri veya çizilebilir yardımcı araç (örn. tel sünger) ve basınçlı yıkama makinesi kullanmayın. Plastik maddeden olan hasır düzenli olarak temizleyin; böylece toz ve kirler sorunsuz şekilde temizlenir.

Çelik boru çerveve

Çerçeve, fosfat kaplamalı ve toz kaplamalı çelik borudan dizayn edilmiştir. Temizlenmesi için asla aşındırıcı asitli maddeler veya temizleme fırçaları vb. kullanmayın, sadece yumuşak bir bez ile silin. Gerekirse yüzeyleri sıcak su ve yumuşak bir deterjan ile temizleyin ve ardından kuru bir bez ile silin.

Yastık kılıfları - Malzeme özellikleri: %100 polyester

Sırtlığın minderinin kılıfı çıkarılabilir ve yıkanabilir. Büyük oturma minderinin kılıfı çıkarılamaz. Lekeler, meydana geldikten hemen sonra ılık su ve nötr bir sabun ile silinmelidir. Mümkün oldukça dikkatli şekilde, hafifçe dokunarak silmenizi ve tüm alanı temizlemenizi öneriyoruz. Hiçbir zaman sadece tek bir yeri ovalamayın! Temizlediğiniz yerin tamamen kurumasını bekleyin. Saç kurutma makinesi kullanmayın!

Kılıfların üzerine dikilmiş etiketteki bakım bilgilerini dikkate alın.

Yastıkları yağmurlu havalarda kuru bir yerde muhafaza edin.



www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Référence | Codice articolo | Product number

Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 633 619

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de